РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/1890 НА КОМИСИЯТА

от 18 септември 2025 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи, от ковък чугун и от сферографитен чугун, с произход от Китайската народна република и от Тайланд, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките по смисъла на член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предходни разследвания и действащи мерки

(1) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 430/2013 ([2]) Съветът наложи антидъмпингови мита върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун и от сферографитен чугун, с изключение на тела за пресувани принадлежности с метрична резба по ISO DIN 13 и кръгли разклонителни кутии с резба от ковък чугун без капак, класирани понастоящем в кодове по КН ex 7307 19 10 (код по ТАРИК 7307 19 10 10) и ex 7307 19 90 (код по ТАРИК 7307 19 90 10), с произход от Китайската народна република („КНР“ или „Китай“) и от Тайланд („първоначалното разследване“).

(2) Митото, определено въз основа на нивото на отстраняване на дъмпинга, беше в интервала от 14,9 % до 57,8 %. Разследването, което доведе до налагане на първоначалните мерки, се нарича по-нататък „първоначалното разследване“.

(3) На 12 юни 2013 г. китайският производител износител Jinan Meide Castings Co., Ltd („Jinan Meide“) подаде жалба до Общия съд на Европейския съюз с искане за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 430/2013 в частта, в която се отнася до него. На 30 юни 2016 г. в решението си Общият съд постанови, че правото на защита на дружеството Jinan Meide е било нарушено, и отмени оспорвания регламент в частта, в която се отнася до налагането на антидъмпингово мито върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун, произведени от дружеството Jinan Meide.

(4) Вследствие на горепосоченото постановление, с известие от 28 октомври 2016 г. ([3]), Европейската комисия („Комисията“) възобнови антидъмпинговото разследване по отношение на резбованите отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун, произведени от дружеството Jinan Meide.

(5) Със своя Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1146 от 28 юни 2017 г. ([4]) Комисията повторно наложи окончателно антидъмпингово мито в размер на 39,2 % върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун с произход от КНР, произведени от Jinan Meide.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 430/2013 на Съвета от 13 май 2013 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на резбовани принадлежности за тръбопроводи, от ковък чугун и от сферографитен чугун, с произход от Китайската народна република и Тайланд, и за прекратяване на процедурата по отношение на Индонезия (ОВ L 129, 14.5.2013 г., стр. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/430/oj).

([3]) ОВ C 398, 28.10.2016 г., стр. 57.

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1146 на Комисията от 28 юни 2017 г. за повторно налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на резбовани принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун с произход от Китайската народна република, произведени от Jinan Meide Castings Co., Ltd. (ОВ L 166, 29.6.2017 г., стр. 23., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1146/oj).

(6) На 25 ноември 2015 г. след искане, подадено от Metpro Limited, Комисията започна частично междинно преразглеждане по отношение на някои резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун с произход от КНР и от Тайланд с цел да се определи дали те попадат в обхвата на приложимите антидъмпингови мерки. С Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1176 ([5]) Комисията прекрати посоченото частично междинно преразглеждане на 18 юли 2016 г., след като заявителят оттегли искането си.

(7) На 23 май 2017 г. след искане, подадено от Hebei Yulong Casting Co., Ltd, Комисията започна частичен междинен преглед по отношение на някои резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун с произход от КНР и от Тайланд с цел да се определи дали те попадат в обхвата на приложимите антидъмпингови мерки. Комисията прекрати частичния междинен преглед с Решение за изпълнение (ЕС) 2018/52 от 11 януари 2018 г. ([6]), след като заявителят оттегли искането си.

(8) На 12 юли 2018 г. Съдът на Европейския съюз ([7]) реши, че принадлежностите за тръбопроводи, направени от сферографитен чугун (известен също като „пластичен чугун“), не отговарят на понятието за „ковък чугун“, както е определено в подпозиция по КН 7307 19 10. Съдът стигна до заключението, че принадлежностите за тръбопроводи, изработени от сферографитен чугун, трябва да бъдат класирани в остатъчната подпозиция по КН 7307 19 90 (като други изделия от други видове чугун).

(9) На 14 февруари 2019 г. Комисията публикува Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/262 ([8]), като измени препратките към кодовете по ТАРИК с цел привеждането им в съответствие със заключенията на Съда. Това изменение не оказа въздействие върху обхвата на продукта, за който се прилагат настоящите мерки, тъй като антидъмпинговите мерки се налагат съгласно определението на продукта, независимо от тарифното класиране.

(10) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1259 ([9]) Европейската комисия отново наложи окончателните антидъмпингови мерки върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун и от сферографитен чугун с произход от Китайската народна република и от Тайланд, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие („предходният преглед с оглед изтичане на срока на действие“).

(11) Jinan Meide оспори Регламента за изпълнение (ЕС) 2017/1146 пред Общия съд. На 20 септември 2019 г. Общият съд постанови решението си по дело T-650/17 ([10]) във връзка с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1146.

(12) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1210 на Комисията ([11]) Комисията повторно наложи окончателно антидъмпингово мито в размер на 36,0 % върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун с произход от КНР, произведени от Jinan Meide.

([5]) Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1176 на Комисията от 18 юли 2016 г. за прекратяване на частичното междинно преразглеждане относно вноса на някои резбовани принадлежности за тръбопроводи, от ковък чугун, с произход от Китайската народна република и Тайланд (ОВ L 193, 19.7.2016 г., стр. 115, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2016/1176/oj).

([6]) Решение за изпълнение (ЕС) 2018/52 на Комисията от 11 януари 2018 г. за прекратяване на частичния междинен преглед по отношение на вноса на някои резбовани принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун с произход от Китайската народна република и Тайланд (ОВ L 7, 12.1.2018 г., стр. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/52/oj).

([7]) Решение на Съда от 12 юли 2018 г., Profit Europe NV/Belgische Staat, C-397/17 и C-398/17, ECLI:EU:C:2018:564.

([8]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/262 на Комисията от 14 февруари 2019 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 430/2013 на Съвета за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на резбовани принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун с произход от Китайската народна република и Тайланд, и за прекратяване на процедурата по отношение на Индонезия (ОВ L 44, 15.2.2019 г., стр. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/262/oj).

([9]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1259 на Комисията от 24 юли 2019 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи, от ковък чугун и от сферографитен чугун, с произход от Китайската народна република и от Тайланд, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 197, 25.7.2019 г., стр. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1259/oj).

([10]) Решение на Общия съд (пети състав) от 20 септември 2019 г., Jinan Meide Casting Co. Ltd/Европейска комисия, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644.

([11]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1210 на Комисията от 19 август 2020 г. за повторно налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на резбовани принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун и от сферографитен чугун с произход от Китайската народна република, произведени от Jinan Meide Castings Co., Ltd., след решението на Общия съд по дело T-650/17 (ОВ L 274, 21.8.2020 г., стр. 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1210/oj).

(13) Със своя Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2202 ([12]) Комисията реши да изключи следните продукти от обхвата на антидъмпинговите мерки:

— тела за пресувани принадлежности за тръбопроводи с метрична резба по ISO DIN 13;

— кръгли разклонителни кутии с резба от ковък чугун без капак;

— Т-образни скоби от пластичен чугун с гумени уплътнения и изходен отвор;

— жлебовани капачки от пластичен чугун, предназначени за използване за жлебовани стоманени тръбопроводи с резбовани изходни отвори;

— жлебовани редукционни съединения от пластичен чугун с резбовани краища;

— жлебовани Т-образни редукционни съединения от пластичен чугун с резбовани изходни отвори; и

— щанцовани седлообразни скоби от пластичен чугун без резбовани изходни отвори, използвани за уплътняване на тръбни отвори.

(14) Размерът на действащите понастоящем антидъмпингови мита варира между 24,6 % и 57,8 % за вноса от Китай и между 14,9 % и 15,5 % за вноса от Тайланд.

1.2. **Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките**

(15) След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на действие на мерките ([13]) Комисията получи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

(16) Искането за преглед бе подадено на 25 април 2024 г. от *ad hoc* Комитета за защита на промишлеността на Европейския съюз за производство на принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун („заявителя“) от името на промишлеността на Съюза за производство на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун и от сферографитен чугун по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. Като основание за искането за преглед беше посочено, че изтичането на срока на действие на мерките може да доведе до продължаване на дъмпинга и до продължаване или повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

1.3. **Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките**

(17) След като установи след консултация с комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, на 24 юли 2024 г. Комисията започна преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките по отношение на вноса в Съюза на принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун и от сферографитен чугун , чиито произход е от Китай или Тайланд („засегнатите държави“), въз основа на член 11, параграф 2 от основния регламент. Тя публикува известие за започване в *Официален вестник на Европейския съюз* ([14]) („известието за започване“).

1.4. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(18) Разследването относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга обхвана периода от 1 юли 2023 г. до 30 юни 2024 г. („разследвания период в рамките на прегледа“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхвана периода от 1 януари 2021 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.5. **Заинтересовани страни**

(19) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията информира изрично заявителя, другите известни производители от Съюза, известните производители в Китай и Тайланд, органите на Китайската народна република и Тайланд и известните вносители, както и ползватели и търговци, за започването на разследването в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока и ги прикани да вземат участие в него.

([12]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2202 на Комисията от 16 октомври 2023 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1259 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи, от ковък чугун и от сферографитен чугун, с произход от Китайската народна република и от Тайланд (ОВ L, 2023/2202, 17.10.2023 г, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2202/oj).

([13]) ОВ C, C/2023/387, 25.10.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/387/oj.

([14]) ОВ C, C/2024/4656, 24.7.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4656/oj.

(20) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури. Нито една от заинтересованите страни не поиска да бъде изслушана.

1.6. **Изготвяне на извадка**

(21) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(22) В известието за започване Комисията обяви, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията направи подбора на извадката въз основа на представителността по отношение на обема на производството и продажбите на продукта, предмет на разследване, по време на разследвания период в рамките на прегледа.

(23) В извадката бяха включени двама производители от Съюза, които представляваха около 70 % от изчисленото общо производство на Съюза и от обема на продажбите на сходния продукт в Съюза. Извадката също така осигури подходящо географско разпределение.

(24) В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Не бяха получени коментари. Поради това Комисията стигна до заключението, че извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

Изготвяне на извадка от вносители

(25) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор за такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(26) Не се отзоваха несвързани вносители, които да предоставят исканата информация или да се съгласят да бъдат включени в извадката. С оглед на това Комисията реши, че изготвянето на извадка не е необходимо.

Изготвяне на извадка от производители в Китай

(27) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители в Китай да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към мисията на Китайската народна република в Европейския съюз с искане да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(28) Нито един производител в Китай не предостави исканата информация, нито се съгласи да бъде включен в извадката. Следователно Комисията прие, че няма производители в Китай, които да съдействат на разследването.

Изготвяне на извадка от производители в Тайланд

(29) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители в Тайланд да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към мисията на Тайланд към Европейския съюз с искане да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(30) Нито един производител в Тайланд не предостави исканата информация, нито се съгласи да бъде включен в извадката. Следователно Комисията прие, че няма производители в Тайланд, които да съдействат на разследването.

1.7. **Отговори на въпросника**

(31) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република („ПКНР“) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в Китай по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Комисията не получи отговори на въпросника. Следователно нямаше съдействие от страна на ПКНР.

(32) Комисията поиска от включените в извадката производители от Съюза да попълнят въпросника, които беше достъпен на уебсайта ѝ от деня на започване на процедурата.

(33) Отговори на въпросника бяха получени от двамата включени в извадката производители от Съюза: „Берг Монтана Фитинги“ ЕАД и Georg Fischer Fittings GmbH.

1.8. **Проверка**

(34) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима, за да определи вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата, както и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

Производители от Съюза

— „Берг Монтана Фитинги“ ЕАД, България,

— Georg Fischer Fittings GmbH, Австрия.

1.9. **Последваща процедура**

(35) На 10 юли 2025 г. Комисията разгласи основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да запази действащите антидъмпингови мита. На всички страни беше даден срок, в който да представят своите коментари във връзка с разгласяването.

(36) Комисията получи коментари от заявителя, в които той се съгласи с нейните констатации. Не бяха получени други коментари или искания за изслушване.

2. **ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Продукт, предмет на прегледа**

(37) Продуктът, предмет на прегледа, е същият като при първоначалното разследване и предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, а именно резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи, от ковък чугун и от сферографитен чугун, понастоящем класирани в код по КН ex 7307 19 10 (кодове по ТАРИК 7307 19 10 10 и 7307 19 10 20) („продуктът, предмет на прегледа“ или „MTF“).

(38) Изключени са следните продукти: тела за пресувани принадлежности за тръбопроводи с метрична резба по ISO DIN 13; кръгли разклонителни кутии с резба от ковък чугун без капак; Т-образни скоби от пластичен чугун с гумени уплътнения и изходен отвор; жлебовани капачки от пластичен чугун, предназначени за използване за жлебовани стоманени тръбопроводи с резбовани изходни отвори; жлебовани редукционни съединения от пластичен чугун с резбовани краища; жлебовани Т-образни редукционни съединения от пластичен чугун с резбовани изходни отвори; щанцовани седлообразни скоби от пластичен чугун без резбовани изходни отвори, използвани за уплътняване на тръбни отвори.

(39) Основните влагани суровини са метални отломки, кокс/електричество/газ, пясък (за формоване) и цинк (за поцинковане). Първият етап от производствения процес е разтопяването на металните отломки. Следва процес на формоване и леене на различните форми, които след това се разделят на единични бройки. Продуктите трябва да бъдат подложени на продължителен процес на отгряване, за да станат достатъчно ковки за използването им в приложения, при които са необходими например удароустойчивост и виброустойчивост, както и за да издържат на резки температурни промени. Впоследствие принадлежностите може да се поцинковат. Следват резбоване и друга машинна обработка.

(40) Продуктът, предмет на прегледа, се използва за широк кръг от приложения, например за свързване на две или повече тръби, за свързване на тръба с апаратура, за промяна на посоката на движението на флуидния поток или за затваряне на тръба. Резбованите отлети принадлежности за тръбопроводи се използват предимно в газови, водоснабдителни и отоплителни системи на жилищни и нежилищни сгради. Те се използват и при тръбопроводите на нефтени рафинерии. Тези принадлежности се предлагат в множество конфигурации, като най-разпространените са 90-градусови колена, тройници, свръзки, кръстачки и тръбни съединения. Произвеждат се два вида: черни (непоцинковани) и поцинковани.

2.2. **Разглеждан продукт**

(41) Разглежданият продукт в настоящото разследване е продуктът, предмет на прегледа, с произход от Китай и Тайланд.

2.3. **Сходен продукт**

(42) В съответствие с това, което се установи при първоначалното разследване и при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, при настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие беше потвърдено, че следните продукти имат еднакви основни физически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— продуктът, предмет на прегледа;

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван на вътрешния пазар на Китай и Тайланд;

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван от производителите износители за останалата част на света; и

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(43) Поради това тези продукти се считат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. ДЪМПИНГ

3.1. **Китай**

3.1.1. *Предварителни бележки*

(44) По време на разследвания период в рамките на прегледа вносът на MTF от Китай продължи да навлиза на пазара на Съюза.

(45) По данни на Евростат и информация от промишлеността на Съюза вносът на ковки принадлежности за тръбопроводи от Китай е представлявал около 19 % от пазара на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 47 % пазарен дял по време на първоначалното разследване и 21 % по време на предходния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

(46) Както е посочено в съображения 28 и 30, никой от производителите износители от Китай не оказа съдействие в разследването. Поради това Комисията уведоми органите на Китай, че поради липсата на съдействие тя може да приложи член 18 от основния регламент по отношение на свързаните с Китай констатации. Във връзка с това Комисията не получи коментари или искания за намеса на служителя по изслушванията.

(47) Следователно, в съответствие с член 18 от основния регламент, констатациите във връзка с вероятността за продължаване на дъмпинг по отношение на Китай бяха базирани на наличните факти, т.е. информацията в искането за прегледа, събраните статистически данни и други посочени публични източници, когато е приложимото.

3.1.2. *Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китай*

(48) Предвид наличието на достатъчно доказателства при започването на разследването, които, изглежда, показват съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент по отношение на Китай, Комисията започна разследването въз основа на член 2, параграф 6а от основния регламент.

(49) За да получи информацията, която счете за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. В допълнение Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да представят информация, както и доказателства в подкрепа на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(50) В рамките на срока не беше получен никакъв отговор на въпросника от ПКНР и не бяха представени становища относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Впоследствие Комисията информира ПКНР, че за да определи дали в Китай съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.

(51) В известието за започване Комисията също така посочи, че с оглед на наличните доказателства може да се наложи да бъде избрана подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения. Заявителят използва Бразилия като представителна държава в искането си за преглед.

(52) Комисията посочи също така, че ще проучи други евентуално подходящи представителни държави в съответствие с критериите, посочени в член 2, параграф 6а, първо тире от основния регламент.

(53) На 10 февруари 2025 г. Комисията публикува бележка, с която да информира заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност.

(54) В тази бележка Комисията представи списък на всички фактори на производство, като например суровини, труд и енергия, използвани при производството на продукта, предмет на прегледа. Освен това, въз основа на критериите, определящи избора на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, Комисията определи Тайланд като подходяща представителна държава.

(55) Комисията също така информира заинтересованите страни, че ще установи разходите за продажби, общите и административните разходи (ПОАР) и печалбата въз основа на наличните данни от трите печеливши тайландски дружества.

(56) Комисията получи коментари по бележката от заявителя, излагаща, че приема Тайланд като подходяща представителна страна.

3.1.3. *Нормална стойност*

(57) В съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент „нормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“.

(58) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче ако „бъде определено, […] че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“ („административните разходи, разходите за продажба и общите разходи“ се наричат по-долу „ПОАР“).

(59) Както е обяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР и на китайските производители е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.1.3.1. Съществуване на значителни нарушения

(60) Комисията проучи доказателствата по досието, за да реши дали в Китай съществуват значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, които правят използването на вътрешните цени и разходи в тази страна неподходящо. Анализът обхващаше следните доказателствени елементи по различни критерии, които са от значение за установяване на наличието на значителни нарушения.

(61) Първо, доказателствата, съдържащи се в искането, включваха следните елементи по-долу, които сочат наличието на значителни нарушения.

(62) Заявителят се аргументира, че пазарът на продукта, предмет на прегледа, в Китай се обслужва от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на китайските органите, или политиката им е под надзора им или в съответствие с техните указания. Заявителят отбеляза съществуването на държавна собственост в сектора за производство на желязо и стомана, по-специално чрез тесните връзки между предприятията и ККП. Този тип собственост е особено очевидна в сектора за ковки принадлежности за тръбопроводи чрез насоките, дадени в целите на Китайската асоциация за желязо и стомана („CISA“) ([15]).

(63) Съгласно член 3 от устава на CISA асоциацията „служи на интересите на предприятията, на сектора и на правителството […] и се стреми да изпълнява ролята на свързващо звено между правителството и участващите предприятия“. Освен това в член 24 се предвижда, че CISA „изпълнява всякакви други задачи, поверени ѝ от правителството и от съответната администрация“, докато член 26 гласи, че CISA „стриктно следва линията, насоките, политиките и политическото управление на Партията“.

(64) Заявителят също така изтъква, че присъствието на китайското правителство сред производителите на MTF позволява на държавата да се намесва в цените и разходите. Заявителят твърди, че това важи както за държавните предприятия, така и за частните дружества. Всъщност заявителят отбеляза конституционното задължение в съответствие с член 33 от Конституцията на Китайската народна република, според което „[п]артийните организации на първично ниво в дружества, които не са в публичния сектор, следва да прилагат принципите и политиките на партията, да ръководят и контролират за спазването от техните предприятия на държавните законови и подзаконови разпоредби“. Член 19 от китайския закон за дружествата подчертава задължението на дружествата „да осигурят необходимите условия за дейностите на партията“ и изискването да определят в рамките на дружеството „организация на Китайската комунистическа партия […], която да осъществява дейностите на партията“.

(65) В искането за преглед се отбелязва силното държавно присъствие в стоманодобивния сектор както на национално, така и на общинско ниво. Заявителят спомена неотдавнашното антидъмпингово разследване относно вноса на стоманени ленти с удебелявания от Китай ([16]), когато Комисията цитира плана за действие за 2022 г. в областта на желязото и стоманата на община Таншан, в който на различни общински субекти се възлага задачите да „се стремят и насочват финансовите институции да предоставят на предприятията за желязо и стомана нисколихвени заеми, за да им позволят да преминат към нови индустрии, и същевременно […] да предоставят субсидии под формата на отстъпки от лихвения процент“. Заявителят отбелязва, че подобно присъствие на държавата в дружествата за стомана се отразява и при тези в MTF сектора.

(66) Заявителят отбеляза, че китайските власти поддържат обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на доставчиците или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар. Заявителят отбеляза, че стоманодобивният сектор в Китай е предмет на множество национални и общински планове, по-специално по отношение на оптимизирането и развитието на стоманодобивната промишленост и модернизацията на ниво верига на доставки.

(67) Заявителят също подчертава липсата на прилагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателство в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право. Според заявителя това е очевидно от влиянието на правителството на Китай („ПКНР“) в производствата по несъстоятелност. Предвид подчинението на съдилищата на ПКНР, много неплатежоспособни фирми се възползват от планове за преструктуриране, произтичащи от фактически държавни гаранции за държавните предприятия. Освен това заявителят се позова на липсата на прозрачност в правилата за предоставяне и придобиване на земя.

(68) По отношение на сектора за производство на желязо и стомана и по-специално на производителите на MTF заявителят подчерта заключението от предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, при които беше установено, че съществуват нарушения, тъй като „е имало дискриминационно прилагане или неадекватно прилагане на законите за несъстоятелност и собственост в сектора за производство на желязо и стомана, включително по отношение на продукта, предмет на прегледа“.

([15]) Вж.: https://www.chinaisa.org.cn/gxportal/xfgl/portal/index.html.

([16]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията от 11 юли 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени ленти с удебелявания с произход от Китайската народна република и Турция (ОВ L 177, 12.7.2023 г., стр. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj) .

(69) В искането се подчертава, че разходите за работни заплати са изкривени в Китай и по-специално в сектора за MTF. Във връзка с това заявителят отбеляза установеното в първия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките ([17]): „[с]ледователно секторът за производство на отлети принадлежности за тръбопроводи е засегнат от изкривяването на разходите за заплати както пряко (при производството на продукта, предмет на прегледа), така и косвено (при ползването на капитал или материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обхванати от същата система на трудово право в КНР).“ Според заявителя ситуацията не се е променила по отношение на нарушенията при разходите за заплати и е потвърдено, че все още са налице значителни нарушения при разходите за заплати в сектора за производство на отлети принадлежности за тръбопроводи — както преки, така и косвени.

(70) Второ, при проведените наскоро разследвания във връзка със сектора за производство на желязо и стомана в Китай ([18]) Комисията установи, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. При тези разследвания Комисията установи, че в Китай е налице съществена правителствена намеса, която води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([19]).

(71) По-конкретно Комисията стигна до заключението, че освен че в сектора за производство на желязо и стомана продължава да е налице голям дял на собственост на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент ([20]), ПКНР също така има възможност да се намесва по отношение на цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент ([21]).

([17]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1259 на Комисията от 24 юли 2019 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун и от сферографитен чугун с произход от Китайската народна република и от Тайланд, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета, съображение 90.

([18]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията от 6 юни 2024 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен с включването на вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Мароко и Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от посочените държави, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1666/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията от 11 юли 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени ленти с удебелявания с произход от Китайската народна република и Турция; http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията от 11 януари 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на бурета за многократно пълнене от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/100/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията от 26 октомври 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои студеновалцовани плоски продукти от стомана с произход от Китайската народна република и Руската федерация след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейски парламент и на Съвета, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2068/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията от 16 февруари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/191/oj.

([19]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 76; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 80; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 208.

([20]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 60; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 38; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 192.

([21]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображения 66—68; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 40; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображения 193—194. Въпреки че правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в държавните предприятия (ДП), както е предвидено в китайското законодателство, може да се смята за произтичащо от съответните права на собственост, звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия са друг важен канал, посредством който държавата може да влияе на търговските решения. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както това е заложено в Устава на ККП) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване, изглежда, невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП е засилила претенциите си да упражнява контрол над търговските решения на ДП като въпрос на политически принцип. Също така има сведения, че ККП е упражнявала натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да спазват партийната дисциплина. За 2017 г. бе съобщено, че партийни звена са съществували в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества е нараствал. Тези правила намират общо приложение в цялата китайска икономика, във всички нейни сектори, включително по отношение на производителите на продукта, предмет на прегледа, и на доставчиците на техните материали за влагане.

(72) Освен това Комисията установи, че присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане, оказват допълнително нарушаващо въздействие върху пазара. Действително, като цяло системата на планиране в Китай води до отвеждането на ресурсите към сектори, определени от ПКНР за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо до разпределянето им в съответствие с пазарните сили ([22]).

(73) Комисията направи заключението, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, което води до нарушения, по-специално когато се поддържа дейността на дружества в неплатежоспособност и се предоставят права на земеползване в Китай ([23]).

(74) Комисията установи изкривяване на разходите за заплати в сектора за производство на желязо и стомана по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент ([24]), както и нарушения на финансовите пазари по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, по-специално относно достъпа до капитал за корпоративни участници в Китай ([25]).

(75) В последния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките по отношение на продукта, предмет на прегледа ([26]), Комисията заключи, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. На Комисията не са известни никакви значителни структурни промени в Китай като цяло и/или в частност в съответния сектор, които биха могли да повлияят на това заключение.

(76) Допълнителни доказателства, съдържащи се в доклада за значителни нарушения в икономиката на Китай („Доклада“) ([27]), изготвен от Комисията в съответствие с член 2, параграф 6а, буква в) от основния регламент, сочат наличието на значителни нарушения и през разследвания период в рамките на прегледа.

(77) Нито ПКНР, нито производителите представиха доказателства или аргументи в подкрепа на обратното в рамките на настоящото разследване.

(78) С оглед на горепосоченото наличните доказателства показват, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на прегледа, включително разходите за суровини, енергия и труд, са формирани от действащите на свободния пазар сили, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е показано от действителното или потенциалното въздействие на един или повече от съответните изброени в посочената разпоредба елементи.

(79) Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност.

(80) Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на разходите за производство и продажба, отразяващи незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, което в настоящия случай означава на основата на съответните разходи за производство и продажба в подходяща представителна държава съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

([22]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображения 61—65; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 59; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 43; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 68; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображения 195 — 201.

([23]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията от 6 юни 2024 г., съображение 54; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията от 11 юли 2023 г., съображение 62; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 52; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията от 26 октомври 2022 г., съображение 74; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 202.

([24]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 72; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 33; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 74; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 203.

([25]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 73; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 54; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 76; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 204.

([26]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1259 на Комисията от 24 юли 2019 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун и от сферографитен чугун с произход от Китайската народна република и от Тайланд, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1259/2023-01-20.

([27]) Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 10 април 2024 г., SWD (2024) 91 final.

3.1.3.2. Представителна държава

Общи бележки

(81) Изборът на представителната държава се основаваше на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай. За тази цел Комисията използва държави с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на Китай, въз основа на базата данни на Световната банка ([28]);

— производство на продукта, предмет на прегледа, в тази държава ([29]);

— наличие на съответни публични данни в представителната държава;

— в случаите, когато има повече от една възможна представителна държава, следва да се даде предимство, когато това е целесъобразно, на държавата с адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.

(82) Както е обяснено в съображение 53 по-горе, на 10 февруари 2025 г. Комисията издаде бележка относно източниците за определяне на нормалната стойност. С тази бележка информира заинтересованите страни за намерението си да приеме Тайланд за подходяща представителна държава в настоящия случай, ако бъде потвърдено съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент.

Равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай

(83) В бележката относно факторите на производство Комисията определи Аржентина, Бразилия, Турция и Тайланд като държави, които според Световната банка имат равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай, т.е. всички те са класифицирани от Световната банка като държави със „средни към високи доходи“ въз основа на брутния национален доход, в които според наличните сведения се произвежда продуктът, предмет на прегледа.

Наличие на съответните публични данни в представителната държава

(84) В бележката Комисията анализира наличието на съответните публични данни в четирите възможни представителни държави, както следва.

(85) За Аржентина нямаше леснодостъпни финансови данни за единствения известен производител на MTF и Аржентина не внасяше стоманени метални отпадъци — основната суровина.

(86) За Турция единственият известен производител на MTF не е имал печалба през 2023 г.

(87) За Тайланд и Бразилия Комисията откри данни за производители и в двете държави, а именно три дружества в Тайланд и едно в Бразилия. Дружествата от Тайланд обаче бяха производители на MTF, докато дружеството от Бразилия представляваше голяма група с консолидирана финансова информация.

(88) Предвид гореизложените съображения Комисията уведоми заинтересованите страни, че възнамерява да използва Тайланд като подходяща представителна държава и трите тайландски производителя в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да извлече незасегнати от нарушения цени или референтни стойности с цел изчисляване на нормалната стойност.

Равнище на социална закрила и на опазване на околната среда

(89) След като въз основа на всички горепосочени елементи бе установено, че Тайланд е подходяща представителна държава, не бе необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

([28]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави със среден към висок доход), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([29]) Ако продуктът, предмет на прегледа, не се произвежда в нито една държава със сходно равнище на икономическо развитие, може да се разгледа производството на продукт от същата обща категория и/или сектор като на продукта, предмет на прегледа.

Заключение

(90) С оглед на посочения по-горе анализ Тайланд отговаря на критериите, установени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да бъде смятана за подходяща представителна държава.

3.1.3.3. Източници, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения

(91) В бележката Комисията също така заяви, че за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, тя ще използва Атласа на световната търговия (GTA), за да определи незасегнатите от нарушения разходи за повечето фактори на производство, и по-специално за суровините. В бележката са посочени и източниците, които Комисията ще използва за други производствени фактори, които са посочени по-долу.

Разходи и референтни стойности, при които няма нарушения

Фактори на производство

(92) При липсата на съдействие от страна на китайските производители Комисията се позова на заявителя, за да уточни производствените фактори, използвани в производството на принадлежности от MTF.

(93) Въз основа на цялата информация, базирана на заявката, бяха установени следните производствени фактори и техните източници за определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство

Фактор на производство	Код на стоката	Източник	Мерна единица	Единични разходи в EUR
Суровини				
Скрап от стомана	7204 41 00 09	GTA	тона	227,68
Цинк	7901 11	GTA	тона	2 416,61
Феросилиций	7202 21	GTA	тона	1 414,83
Фероманган	7202 11	GTA	тона	887,52
Пясък	2505 10	GTA	тона	121,61
Бентонит	2508 10	GTA	тона	159,00
Растителна смола	3909 40	GTA	тона	3 593,49
Сачми за сачмоструйна обработка ([1])	7205 10	GTA	тона	2 045,53
Енергия				
Електрическа енергия		Тайландски провинциален орган за електроенергия	kWh	0,23
Природен газ		Служба за енергетика, политика и планиране към Министерство на енергетиката на Тайланд	m3	0,36
Труд				
Разходи за труд		Централна банка на Тайланд	час	2,35

([1]) „Сачми за сачмоструйна обработка“ е възприетият в промишлеността термин за обозначаване на гранулите, използвани в процеса на сачмоструйна обработка.

(94) Заявителят посочи, че суровините, използвани за производството на MTF, са се променили в сравнение с предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките. В съображения 134 — 135 от предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките Комисията установи, че най-големият китайски производител е произвеждал MTF в пещ „вагрянка“, в която се използва кокс за топене на суровините. Заявителят обаче отри информация, че по време на разследвания период в рамките на прегледа двата най-големи производителя в Китай са използвали електрически пещи за производството на продукта, предмет на прегледа, при които се използват различни суровини за процеса на нагряване.

Суровини

(95) За да се установи цената на суровините, при която няма нарушения, на равнище доставка на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса в Тайланд, към която бяха добавени вносните мита. Цената на вноса в Тайланд бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на Китай и държавите, които не са членки на СТО и са изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([30]).

(96) Комисията реши да изключи вноса от Китай в Тайланд, тъй като стигна до заключението, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в Китай поради наличието на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(97) Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени. След като вносът от Китай в представителната държава бе изключен, обемът на вноса от други трети държави остана представителен.

(98) По отношение на вносните мита Комисията отбеляза, че Тайланд е внасяла съответните суровини от много държави с различно равнище на ставките на вносните мита и значителни разлики в количествата. Въпреки че при преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките не е необходимо да се изчислява точен дъмпингов марж, а по-скоро да се установи вероятността от продължаване на дъмпинга, Комисията взе вносните мита, извлечени от GTA, за всяка страна на произход.

Труд

(99) Комисията използва последните публично достъпни данни от Банката на Тайланд за средните заплати в Тайланд през разследвания период в рамките на прегледа ([31]). Те бяха коригирани, за да се включат социалните разходи ([32]). Накрая, общите годишни разходи за труд бяха разделени на броя на часовете през годината (т.е. 8 часа на ден, умножени по 5 работни дни в седмицата и по броя седмици в годината).

Електрическа енергия

(100) Комисията използва цените на електроенергията за промишлени цели в съответната група на потребление в kWh, публикувани от тайландския провинциален орган за електроенергия ([33]). Тази енергийна такса е непроменена от 2018 г. насам и се актуализира ежемесечно с помощта на инструмента, наречен „допълнителна такса Ft“. Следователно таксите за електрическа енергия, фактурирани за всеки месец, се изчисляват по следния начин:

— базова такса за електроенергия в съответствие с описаните по-горе тарифи, която е останала постоянна през годините, плюс/минус

— такса за енергийна корекция (Ft), която периодично се актуализира от Комисията за енергийно регулиране (ERC) на Тайланд ([34]).

([30]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33). В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не могат да се използват за целите на определянето на нормалната стойност.

([31]) https://app.bot.or.th/BTWS_STAT/statistics/BOTWEBSTAT.aspx?reportID=636&language=ENG и по-специално средната заплата, класифицирана по отрасли (ISIC Rev.4) за производствения сектор, по време на РП. След това данните бяха коригирани, така че да включват 5,2 % социални разходи за работодателя и още 5 % от социалните разходи за наетото лице (източник: https://www.papayaglobal.com/countrypedia/country/thailand)

([32]) https://www.papayaglobal.com/countrypedia/country/thailand/

([33]) Провинциален орган за електроенергия, данни от май 2023 г., тарифа за време на потребление ((тарифа TOU) — разширена обща услуга, ниво на напрежение под 22 Kv https://www.pea.co.th/sites/default/files/documents/tariff/EN_Electricity_Tariffs_May_2023.pdf.

([34]) https://www.mea.or.th/en/our-services/tariff-calculation/latestft.

(101) При изчисляването на референтната стойност Комисията добави средната коригирана такса за енергия към основната такса за електроенергия за разследвания период в рамките на прегледа.

Природен газ

(102) За да определи референтната стойност на газта, Комисията използва цените на газта за дружествата (промишлени потребители) в Тайланд, публикувани от Службата по енергийна политика и планиране към Министерството на енергетиката ([35]). Цените се различават според обема на потребление. Комисията използва съответните цени от таблица 7.2-4: „Крайно потребление на енергия на глава от населението“. Комисията използва като референтна стойност най-новите налични данни за 2023 г.

Общопроизводствени разходи, разходи за ПОАР, печалби и амортизация

(103) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „формираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат онези разходи, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.

(104) За да установи стойност на общопроизводствените разходи, при която няма нарушения, и предвид липсата на съдействие от страна на производителите, Комисията използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Поради това въз основа на данните, предоставени от заявителя, Комисията установи отношението на общопроизводствените разходи към общите разходи за производство и труд. Впоследствие този процент беше приложен към стойността на производствените разходи, при която няма нарушения, за да се получи стойността на общопроизводствените разходи, при която няма нарушения, в зависимост от произведения модел.

3.1.3.4. Изчисляване на нормалната стойност

(105) Въз основа на посоченото по-горе Комисията формира средната нормална стойност на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(106) Първо, Комисията определи разходите за производство, при които няма нарушения. Предвид липсата на съдействие от страна на производителите от Китай Комисията използва информацията, предоставена от заявителя в искането за преглед, по отношение на използването на всеки фактор (материали и труд) за производството на MTF.

(107) След като бяха определени незасегнати от нарушения разходи за производство, Комисията добави общопроизводствените разходи, както е посочено по-горе, а след това ПОАР и печалбата. ПОАР и печалбата бяха определени въз основа на финансовите отчети на три тайландски производителя на MTF за 2023 г. според посоченото в счетоводните отчети на съответните дружества:

— Siam Fittings Co., Ltd.

— BIS Pipe Fitting Industry Co., Ltd

— Thai Malleable Iron and Steel Co., Ltd.

(108) Към разходите за производство, при които няма нарушения, Комисията добави следните елементи:

— общопроизводствените разходи, които представляваха общо 11 % от преките производствени разходи;

— ПОАР и други разходи, които представляваха 19,1 % от себестойността на продадените стоки (СПС); и

— печалбата, която възлиза на 32,4 % от СПС.

(109) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност на база франко завода съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

([35]) Министерство на енергетиката — Служба за енергетика, политика и планиране (таблица 7.2-4) https://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static.

3.1.4. *Експортна цена*

(110) Поради липсата на съдействие от страна на производителите от Китай експортната цена беше определена въз основа на данни от Евростат, коригирани на равнище франко завода. Докладваната от Евростат цена CIF беше намалена с оценка на разходите за морски превоз на товари и застраховане, както и на разходите за вътрешен транспорт, въз основа на информацията, предоставена от заявителя в искането за преглед.

3.1.5. *Сравнение*

(111) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на база франко завода, както е посочено по-горе.

(112) При липсата на съдействие от страна на китайските производители износители не бяха направени корекции в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент.

3.1.6. *Дъмпингов марж*

(113) Дъмпинговите маржове за внос от Китай бяха изчислени на 65 %.

3.2. **Тайланд**

3.2.1. *Предварителни бележки*

(114) По време на разследвания период в рамките на прегледа вносът на ковки принадлежности за тръбопроводи („MTF“) от Тайланд продължи да навлиза на пазара на Съюза.

(115) По данни на Евростат и информация от промишлеността на Съюза вносът на ковки принадлежности за тръбопроводи от Тайланд е представлявал около 4 % от пазара на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 5,2 % пазарен дял по време на първоначалното разследване и 5 % по време на предходния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

(116) Както е посочено в съображения 28 и 30, нито един от производителите в Тайланд не оказа съдействие в разследването. Поради това Комисията уведоми органите на Тайланд, че поради липсата на съдействие тя може да приложи член 18 от основния регламент по отношение на свързаните с Тайланд констатации. Във връзка с това Комисията не получи коментари или искания за намеса на служителя по изслушванията.

(117) Следователно, в съответствие с член 18 от основния регламент, констатациите във връзка с вероятността за продължаване на дъмпинга по отношение на Тайланд бяха базирани на наличните факти, т.е. информацията в искането за прегледа, събраните статистически данни и други посочени публични източници, когато е приложимото.

3.2.2. *Нормална стойност*

(118) Нито един тайландски производител на MTF не оказа съдействие на разследването, следователно нормалната стойност беше базирана на информацията за цените на вътрешния пазар в Тайланд, съдържаща се в искането за преглед и актуализирана от заявителя, за да покрива разследвания период в рамките на прегледа.

(119) Информацията, предоставена от заявителя, показа, че тези продажби на вътрешния пазар са осъществени при обичайни търговски условия и следователно са използвани като източник на нормална стойност.

3.2.3. *Експортна цена*

(120) Поради липсата на съдействие от страна на производителите от Тайланд експортната цена беше определена въз основа на данни от Евростат, коригирани на равнище франко завода. Докладваната от Евростат цена CIF беше намалена с оценка на разходите за морски превоз на товари и застраховане, както и на разходите за вътрешен транспорт, въз основа на информацията, предоставена от заявителя в искането за преглед.

3.2.4. *Сравнение*

(121) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на база франко завода, както е посочено по-горе.

(122) При липсата на съдействие от страна на тайландските производители не бяха направени корекции в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент.

3.2.5. *Дъмпингов марж*

(123) Дъмпинговите маржове за внос от Тайланд бяха изчислени на 70 %.

4. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ДЪМПИНГА

4.1. Китай

(124) В допълнение към заключението за съществуване на дъмпинг през разследвания период в рамките на прегледа Комисията проучи, в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, вероятността за продължаване на дъмпинга от Китай, ако мерките бъдат отменени.

(125) Бяха анализирани следните допълнителни елементи:

— производствен капацитет и свободен капацитет в Китай;

— привлекателност на пазара на Съюза; и

— връзката между цените в Съюза и Китай.

(126) Поради неоказването на съдействие от страна на производителите от Китай това проучване беше основано на информацията, с която Комисията разполагаше, а именно информацията, предоставена в искането за преглед, и информацията, получена от други независими налични източници, като например официалните статистически данни за вноса и информацията, получена при първоначалното разследването и предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

4.1.1. *Производствен капацитет и свободен капацитет в Китай*

(127) Искането не съдържаше информация за точното производство и свободния капацитет на продукта, предмет на прегледа, в Китай ([36]). Предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките установи, че китайският пазар е фрагментиран: има много на брой малки производители и няколко големи производители. В искането обаче е предоставена информация, базирана на публично достъпна информация. По-специално, в него се посочва, че Jinan Meide Casting Co. Ltd. е увеличила производствения си капацитет през 2022 г. и произвежда над 150 000 тона на година. Освен това в искането се посочва, че Jianzhi Group, един от водещите производители в Китай, самостоятелно разполага с годишен производствен капацитет от над 400 000 тона MTF ([37]).

(128) В искането се посочва и аржентинско антидъмпингово разследване от 2022 г. относно вноса на ковки принадлежности за тръбопроводи от Китай и Бразилия, в което се твърди, че Китай има годишен производствен капацитет от 500 000 тона MTF.

(129) Според искането за преглед вътрешното потребление на Китай е значително под китайския производствен капацитет, което беше потвърдено в антидъмпинговото разследване, проведено от Аржентина.

(130) Предишният преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките потвърди, че в Китай съществуват капацитети със значителен излишък. Няма данни за значително увеличение във вътрешното търсене нито за пазари на трети страни, които биха могли да поемат този излишък, от предходния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките насам. По подобен начин няма доказателства, че производствените мощности в Китай са намалели.

(131) Поради това въз основа на наличните факти Комисията стигна до извода, че в Китай има свободен капацитет, който би могъл да бъде използван за предлагане на пазара на Съюза на дъмпингови цени, ако срокът на действие на мерките изтече.

([36]) Вж. раздел 5.1 от искането.

([37]) https://www.jianzhipipefitting.com/about-us/ проверен на 3 юни 2025 г.

4.1.2. *Привлекателност на пазара на Съюза*

(132) С цел да се установят вероятните промени във вноса, ако мерките бъдат отменени, Комисията анализира привлекателността на пазара на Съюза по отношение на цените.

(133) Независимо от действащите антидъмпингови мита през разследвания период в рамките на прегледа от Китай все още е осъществяван износ за Съюза — с пазарен дял от 19 %, което показва, че Съюзът е продължил да бъде привлекателен пазар и привлекателно местоназначение за износ от Китай.

(134) Предвид констатациите за дъмпинг от Китай и че на пазара на съюза продължава да навлиза внос, Комисията прие, че пазарът на Съюза продължава да е привлекателен за производителите от Китай и че ако срокът на действие на мерките изтече, дъмпинговият внос в Съюза ще се увеличи.

4.1.3. *Връзката между цените в Съюза и Китай*

(135) Както е посочено в съображение 166, Комисията установи, че вносът от Китай продължава да подбива цените на промишлеността на Съюза, което показва, че равнището на цените в Съюза е привлекателно за китайските производители износители дори с действащи антидъмпингови мерки.

4.1.4. *Заключение*

(136) Разследването показа, че през разследвания период в рамките на прегледа китайският износ е продължил да навлиза на пазара на Съюза на дъмпингови цени. Комисията също така заключи, че ако срокът на действие на мерките изтече, е много вероятно китайските производители да изнасят значителни количества от разглеждания продукт за Съюза на дъмпингови цени. Така Комисията стигна до заключението, че съществува голяма вероятност за продължаване на дъмпинга, ако срокът на действие на мерките изтече.

4.2. **Тайланд**

(137) В допълнение към заключението за съществуване на дъмпинг през разследвания период в рамките на прегледа Комисията, в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, проучи вероятността за продължаване на дъмпинга, ако мерките бъдат отменени.

(138) Бяха анализирани следните допълнителни елементи:

— производствен капацитет и свободен капацитет в Тайланд;

— привлекателност на пазара на Съюза; и

— връзката между цените в Съюза и Тайланд.

(139) Поради неоказването на съдействие от страна на производителите от Тайланд това проучване беше основано на информацията, с която Комисията разполагаше, а именно информацията, предоставена в искането за преглед, и информацията, получена от други независими налични източници, като например официалните статистически данни за вноса и информацията, получена при първоначалното разследването и предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

4.2.1. *Производствен капацитет и свободен капацитет в Тайланд*

(140) Искането не предостави специфична информация за точното производство и свободния капацитет на продукта, предмет на прегледа, в Тайланд. В него се отбелязва обаче, че тайландските износители остават силно зависими от пазара на Съюза за износ и че пазарният им дял е нараснал през разглеждания период при подбиване на цените.

(141) Предишният преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките потвърди, че в Тайланд съществуват капацитети със значителен излишък. Няма данни за значително увеличение във вътрешното търсене нито за пазари на трети страни, които биха могли да поемат този излишък, от предходния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките насам. По подобен начин няма доказателства, че производствените мощности в Тайланд са намалели.

(142) Поради това Комисията заключи, че в Тайланд има свободен капацитет, който би могъл да бъде използван за предлагане на пазара на Съюза на дъмпингови цени, ако срокът на действие на мерките изтече.

4.2.2. *Привлекателност на пазара на Съюза*

(143) С цел да се установят вероятните промени във вноса, ако мерките бъдат отменени, Комисията анализира привлекателността на пазара на Съюза по отношение на цените.

(144) Независимо от действащите антидъмпингови мита, през разследвания период в рамките на прегледа Тайланд все още е осъществявал износ за Съюза — с пазарен дял от 4 %, което показва, че Съюзът е продължил да бъде привлекателен пазар и привлекателно местоназначение на износа.

(145) Предвид констатациите за дъмпинг от Тайланд и че на пазара на съюза продължава да навлиза внос, Комисията прие, че пазарът на Съюза продължава да е привлекателен за производителите от Тайланд и че ако срокът на действие на мерките изтече, тайландският дъмпингов внос в Съюза ще се увеличи.

4.2.3. *Връзката между цените в Съюза и Тайланд.*

(146) Както е посочено в съображение 166, Комисията установи, че вносът от Тайланд продължава да подбива цените на промишлеността на Съюза, което показва, че равнището на цените в Съюза е привлекателно за тайландските производители износители дори с действащи антидъмпингови мерки.

4.2.4. *Заключение*

(147) Разследването показа, че през разследвания период в рамките на прегледа тайландският износ е продължил да навлиза на пазара на Съюза на дъмпингови цени. Комисията също така заключи, че ако срокът на действие на мерките изтече, е много вероятно тайландските производители да изнасят значителни количества от разглеждания продукт за Съюза на дъмпингови цени. Така Комисията стигна до заключението, че съществува голяма вероятност за продължаване на дъмпинга, ако срокът на действие на мерките изтече.

5. **ВРЕДА**

5.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(148) Петима производители от Съюза са произвеждали сходния продукт по време на разглеждания период. Искането за преглед посочи, че един от производителите, Odlewnia Zawiercie S.A., само е преработвал вносни нерезбовани принадлежности за тръбопроводи чрез резбоване и следователно не следва да се счита за част от промишлеността на Съюза по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(149) Тъй като нерезбованите принадлежности за тръбопроводи не са част от продукта, предмет на прегледа, и попадат в различен код по ТАРИК, Комисията счете резбоването на тези продукти за производствена стъпка, представляваща производството на продукта, предмет на прегледа, и следователно прие Odlewnia Zawiercie S.A. за част от промишлеността на Съюза за целите на настоящото разследване.

(150) Така Комисията заключи, че петте дружества представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(151) Общото производство на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа бе изчислено на около 20 774 тона. Комисията достигна до тази стойност въз основа на данни, предоставени от заявителя и от включените в извадката производители от Съюза. В извадката са включени двама производители от съюза, за които е установено, че представляват около 60 % от потвърдената обща продукция на ЕС и обема на продажбите на сходния продукт.

(152) Трябва да се отбележи, че Комисията се свърза с Odlewnia Zawiercie S.A., за да предостави данните на дружеството, свързани с макроикономическите показатели, посочени в раздел 5.5.2 по-долу, но дружеството реши да не сътрудничи на това разследване. Следователно данните, свързани с това дружество, се основават на оценки, предоставени от заявителя в макроикономическия въпросник.

5.2. **Потребление на Съюза**

(153) Комисията установи потреблението на Съюза, като прибави обема на продажбите, осъществени от промишлеността на Съюза в рамките на пазара на Съюза, и вноса на разглеждания продукт, както е посочено в Евростат. Източник на информация бяха отговорите на макроикономическия въпросник от страна на заявителя и официалните данни на Евростат.

(154) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (в тонове)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общо потребление на Съюза	35 688	32 667	27 911	28 005
Индекс	*100*	*92*	*78*	*78*

Източник: отговори на макроикономическия въпросник и данни от Евростат.

(155) Общото потребление на Съюза на разглеждания продукт е отбелязало осезаем спад от 2021 г. до края на РПРП. През 2022 г. потреблението на Съюза е намаляло с 8 % спрямо предходната година. През 2023 г., когато икономиката на Съюза е отбелязала по-бавен растеж в сравнение с 2022 г., потреблението на Съюза е намаляло с допълнителни 14 процентни пункта, докато през разследвания период в рамките на прегледа не е била налице значима промяна.

5.3. **Внос от засегнатите държави**

5.3.1. *Количество и пазарен дял на вноса от засегнатите държави*

(156) Комисията определи обема на вноса въз основа на данни на Евростат. Пазарният дял на вноса беше определен въз основа на обема на вноса и общото потребление на Съюза.

(157) Вносът в Съюза от засегнатите държави се е променял, както следва:

Таблица 3

Количество на вноса (тонове) и пазарен дял

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Количество на вноса от Китай	6 397	7 261	5 335	5 420
Индекс	*100*	*114*	*83*	*85*
Пазарен дял	18 %	22 %	19 %	19 %
Количество на вноса от Тайланд	1 127	1 406	1 118	1 239
Индекс	*100*	*125*	*99*	*110*
Пазарен дял	3 %	4 %	4 %	4 %

Източник: Евростат.

(158) По отношение на вноса от Китай през 2022 г. този внос се е увеличил с 14 % спрямо 2021 г., въпреки че потреблението в Съюза е намаляло с 8 % през същия период. През същата година пазарният дял на Китай нарасна до 22 %, което показва значителен допълнителен пробив на пазара на Съюза. През 2023 г. обаче — година, през която потреблението на Съюза спадна с 14 процентни пункта — вносът от Китай спадна с 26 процентни пункта. Въпреки това през 2023 г. пазарният дял на Китай остана сравнително висок — на 19 %. През разследвания период в рамките на прегледа вносът от Китай леко се покачи до 5 420 тона, което е незначително увеличение спрямо 2023 г., докато пазарният дял остана постоянен на 19 %, което показва стабилност в относителното пазарно присъствие на Китай.

(159) По отношение на вноса от Тайланд се наблюдава значително увеличение през 2022 г. в сравнение с предходната година от 25 %. Пазарният дял на тайландския внос също се увеличи от 3 % на 4 % през същия период. През 2023 г., подобно на китайския внос, тайландският внос спадна с 26 процентни пункта, връщайки се близо до нивата от 2021 г. Пазарният дял остана непроменен на 4 %, което предполага устойчивост на пазарното присъствие на Тайланд, въпреки спада в потреблението през разглеждания период. По време на РПРП тайландският внос се увеличи с 11 процентни пункта в сравнение с 2023 г. с непроменен пазарен дял от 4 %.

5.3.2. *Цени на вноса от засегнатите държави и подбиване на цените*

(160) Комисията установи цените на вноса въз основа на данни от Евростат. Подбиването на цените от страна на вноса беше установено въз основа на отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители износители и включените в извадката производители от Съюза.

(161) Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от засегнатите държави се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/тон)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Китай	2 488	3 200	2 796	2 912
Индекс	*100*	*129*	*112*	*117*
Тайланд	2 512	2 698	2 540	2 485
Индекс	*100*	*107*	*101*	*99*

Източник: Евростат.

(162) Цените на вноса от Китай се увеличиха с 29 % от 2021 г. до 2022 г., последвано от намаление със 17 процентни пункта през 2023 г. и увеличение с 5 процентни пункта по време на разследвания период в рамките на прегледа. Като цяло тенденцията показва променливост с пик в цените през 2022 г. За разглеждания период цените на вноса от Китай са се увеличили със 17 %.

(163) Противно на това цените на вноса от Тайланд демонстрират по-стабилна тенденция със скромно увеличение през 2022 г., последвано от намаление през 2023 г. и през разследвания период в рамките на прегледа. За разглеждания период цените на вноса от Тайланд са спаднали с 1 %.

(164) Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период в рамките на прегледа, като сравни:

— среднопретеглените продажни цени, коригирани на ниво франко завода, на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза, и

— съответните среднопретеглени цени на вноса от Китай и Тайланд, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), включително антидъмпинговото мито, със съответните корекции за митата и разходите след вноса.

(165) Сравнението на цените бе извършено чрез използване на информация от промишлеността на Съюза на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадането на направените намаления и отстъпки.

(166) Резултатът от сравнението беше изразен като процент от оборота на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период в рамките на прегледа. Той показва значително подбиване на цените от вноса, както от Китай (при 26 %) и Тайланд (при 48 %) на пазара на Съюза.

5.4. **Внос от държави, различни от Китай и Тайланд**

(167) Вносът на MTF от държави, различни от Китай и Тайланд, беше основно от Индонезия и Бразилия.

(168) Количеството на вноса в Съюза, както и пазарният дял и ценовите тенденции при вноса на MTF от други държави, са се променяли, както следва:

Таблица 5

Внос от трети държави

Държава		2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Индонезия	Количество (тонове)	1 391	2 233	1 451	2 012
	Пазарен дял	3,9 %	6,8 %	5,2 %	7,2 %
	Средна цена (EUR/тон)	2 467	4 105	2 837	2 783
Бразилия	Количество (тонове)	525	431	405	523
	Пазарен дял	1,5 %	1,3 %	1,4 %	1,9 %
	Средна цена (EUR/тон)	3 215	4 051	5 720	5 119
Други държави освен Китай и Тайланд	Количество (тонове)	515	679	692	835
	Пазарен дял	1,4 %	2,1 %	2,5 %	3 %
	Средна цена (EUR/тон)	3 062	4 476	3 961	3 776
Общо за всички държави освен Китай и Тайланд	Количество (тонове)	2 432	3 343	2 548	3 370
	Пазарен дял	6,8 %	10,2 %	9,1 %	12 %
	Средна цена (EUR/тон)	2 755	4 173	3 600	3 391

Източник: отговор на макроикономическия въпросник.

(169) Относно вноса от Индонезия данните сочат като цяло променлива тенденция, но клоняща към нарастване. Количеството на вноса от Индонезия е отбелязало значителен ръст през 2022 г., като се е увеличило от 1 391 тона през 2021 г. на 2 233 тона, преди да падне на 1 451 тона през 2023 г. Въпреки тези колебания, пазарният дял на Индонезия постоянно е нараствал, достигайки 7,2 % през разглеждания период. Среднопретеглена цена на вноса на тон от Индонезия е отбелязала значителни колебания, с пик от 4 105 EUR през 2022 г., последван от спад до 2 837 EUR през 2023 г., преди да се стабилизира на 2 783 EUR по време на разследвания период в рамките на прегледа.

(170) По отношение на вноса от Бразилия данните показват постепенно намаляване на количествата на вноса, спадайки от 525 тона през 2021 г. до 405 тона през 2023 г., с леко възстановяване до 523 тона по време на разследвания период в рамките на прегледа. Въпреки намаляването на обема пазарният дял на Бразилия отбеляза леко увеличение от 1,5 % през 2021 г. до 1,9 % по време на разследвания период в рамките на прегледа. Забележителна тенденция за Бразилия е значителното увеличение на среднопретеглената цена на тон, която скочи до 5 720 EUR през 2023 г., преди леко да спадне до 5 119 EUR по време на разследвания период в рамките на прегледа.

(171) Данните за вноса за други страни, с изключение на Индонезия и Бразилия, както и Китай и Тайланд, показват равномерно увеличение както на количеството на вноса, така и на пазарния дял през наблюдавания период. Количествата на вноса се увеличават постоянно от 515 тона през 2021 г. до 835 тона по време на разследвания период в рамките на прегледа, което доведе до увеличение на пазарния дял от 1,4 % на 3 %. Средната цена на тон спадна от 4 476 EUR през 2022 г. до 3 776 EUR по време на разследвания период в рамките на прегледа.

5.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

5.5.1. *Общи бележки*

(172) Оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(173) Както е посочено в съображение 22, за оценката на икономическо състояние на промишлеността на Съюза беше прибегнато до изготвяне на извадка.

(174) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията оцени макроикономическите показатели въз основа на проверените данни, съдържащи се в отговорите на макроикономическия въпросник, предоставени от заявителя.

(175) Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. Данните се отнасяха до включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(176) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишния дъмпинг.

(177) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

5.5.2. *Макроикономически показатели*

5.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(178) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Количество на производството (в тонове)	29 432	25 166	22 151	20 774
Индекс	*100*	*86*	*75*	*71*
Производствен капацитет (в тонове)	61 500	61 500	61 500	61 500
Индекс	*100*	*100*	*100*	*100*
Използване на капацитета (%)	48 %	41 %	36 %	34 %

Източник: отговор на макроикономическия въпросник.

(179) По отношение на количеството на производството на производителите от Съюза данните сочат постоянен спад от 2021 г. до края на РПРП. От 29 432 тона през 2021 г. производството намаля до 25 166 тона през 2022 г, т.е. спад от14 %. Тази низходяща тенденция продължи и през 2023 г., като производството намаля допълнително до 22 151 тона (т.е. намаление с 9 процентни пункта спрямо 2022 г.), а след това до 20 774 тона по време на разследвания период в рамките на прегледа, което представлява общ спад от 29 % спрямо нивата от 2021 г.

(180) През този период производственият капацитет остана постоянен на 61 500 тона. Следователно през годините оползотворяването на капацитета също намаля. Започна на 48 % през 2021 г., спадна до 41 % през 2022 г., през 2023 г. спадна допълнително до 36 %, а по време на разследвания период в рамките на прегледа достигна до 34 %. Спадът в оползотворяването на капацитета отразява намаляването на количествата на производство спрямо непроменения производствен капацитет.

5.5.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(181) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Обем на продажбите и пазарен дял

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза	25 804	20 723	18 963	18 036
Индекс	*100*	*80*	*73*	*70*
Пазарен дял	72 %	63 %	68 %	64 %

Източник: отговор на макроикономическия въпросник.

(182) Относно обема на продажбите на промишлеността на Съюза, данните показват, че е налице постоянен спад от 2021 г. до края на РПРП, с общо намаление от 30 % през разглеждания период. Този спад е осезаемо по-бърз в сравнение със спада на потреблението, който е 22 % по време на същия период. В същото време пазарният дял на промишлеността на Съюза е спаднал от 72 % през 2021 г. на 64 % през разследвания период в рамките на прегледа, т.е. спад от 8 процентни пункта.

5.5.2.3. Растеж

(183) В контекста на намаляващо потребление промишлеността на Съюза е намалила не само обема на продажбите си в Съюза, но е загубила и пазарен дял, за разлика от китайския и тайландския внос, които са увеличили своя пазарен дял в Съюза по време на разглеждания период.

5.5.2.4. Заетост и производителност

(184) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 8

Заетост и производителност

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Брой на наетите лица	1 226	1 217	1 133	1 039
Индекс	*100*	*99*	*92*	*85*
Производителност (тона/наето лице)	24	21	20	20
Индекс	*100*	*86*	*81*	*83*

Източник: отговори на въпросника, получени от включените в извадката производители от Съюза.

(185) По отношение на заетостта има ясна тенденция на намаляване на броя на наетите лица от 2021 г. до края на РПРП, с общо намаление от приблизително 15 % спрямо 2021 г. От 1 226 наети лица през 2021 г. работната сила намалява до 1 039 наети лица в разследвания период в рамките на прегледа.

(186) Освен това данните показват, че производителността, измерена в тонове на наето лице, е отбелязала забележим спад през разглеждания период; общ спад от 17 %. По-конкретно от 24 тона на наето лице през 2021 г. производителността е спаднала до 20 тона на наето лице през разследвания период в рамките на прегледа.

5.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(187) Както китайският, така и тайландският дъмпингов марж са били значително над нивото *de minimis*. Ефектът от размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е бил значителен, като се имат предвид обемът и цените на вноса от Китай и Тайланд.

(188) Продължаващото несправедливо ценообразуване от страна на износителите от Китай и Тайланд също не е позволило на промишлеността на Съюза да се възстанови от предишните дъмпингови практики.

5.5.3. *Микроикономически показатели*

5.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(189) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Продажни цени и производствени разходи в Съюза (EUR/тон)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средна единична продажна цена в Съюза за целия пазар	[4 100—4 300]	[5 100—5 300]	[5 600—5 800]	[5 600—5 800]
Индекс	*100*	*122*	*135*	*136*
Производствени разходи за единица продукция	[4 300—4 500]	[5 500—5 700]	[5 750—5 950]	[5 800—6 000]
Индекс	*100*	*128*	*134*	*135*

Източник: отговори на въпросника, получени от включените в извадката производители от Съюза.

(190) Развитието на среднопретеглените единични продажни цени в Съюза от 2021 г. до края на РПРП демонстрира ясна възходяща тенденция. Започвайки от [4 100—4 300 EUR] през 2021 г., цените значително се покачиха през 2022 г. до [5 100 EUR— 5 300 EUR] и продължиха да се покачват през 2023 г. до [5 600 EUR— 5 800 EUR] с допълнително леко покачване по време на разследвания период в рамките на прегледа. Като цяло през разглеждания период среднопретеглената единична продажна цена се покачи с 36 %.

(191) В съответствие с тенденцията при продажните цени в Съюза, себестойността на единица продукт също е претърпяла значително покачване през същия период. Цените се покачиха с 28 % през 2022 г., с още 6 процентни пункта през 2023 г. и незначително се покачиха още по време на разследвания период в рамките на прегледа. Като цяло по време на разглеждания период производствените разходи са се увеличили с 35 %.

5.5.3.2. Разходи за труд

(192) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Средни разходи за труд на нает работник

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средни разходи за труд на нает работник (EUR)	[36 000—37 000]	[38 000—39 000]	[43 000—44 000]	[47 000—48 000]
Индекс	*100*	*106*	*119*	*131*

Източник: отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(193) Относно разходите за труд данните сочат постоянна възходяща тенденция при средните разходи за труд на нает работник през периода от 2021 г. до края на РПРП. Започвайки на [36 000 EUR— 37 000 EUR] през 2021 г., цените се увеличиха с 6 % през 2022 г., последвано от увеличение с 13 процентни пункта през 2023 г., а накрая достигнаха [47 000 EUR— 48 000 EUR] по време на разглеждания период. По време на разглеждания период разходите за труд са се увеличили с 31 %.

5.5.3.3. Запаси

(194) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Запаси

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Запаси в края на периода (в тонове)	[2 500—2 800]	[3 300—3 600]	[3 000—3 300]	[3 100—3 400]
Индекс	*100*	*130*	*119*	*123*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(195) По отношение на данните за запасите в края на периода се демонстрира колеблива тенденция в нивата на тези запаси през периода от 2021 г. до края на РПРП. През 2022 г. имаше увеличение в запасите в края на периода — 30 % повишение спрямо 2021 г.. През 2023 г. обаче се наблюдава намаляване с 11 процентни пункта и възстановяване на 4 процентни пункта през разследвания период в рамките на прегледа.

5.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(196) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 12

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	[– 1 %— 1 %]	[– 4 %— – 2 %]	[– 4 %— – 2 %]	[– 3 %— – 1 %]
Индекс	*100*	*– 3 313*	*– 3 525*	*– 3 088*
Паричен поток (EUR)	[4 700 000— 5 000 000]	[– 4 350 000— – 4 050 000]	[6 600 000— 6 900 000]	[5 000 000— 5 300 000]
Индекс	*100*	*– 87*	*139*	*106*
Инвестиции (EUR)	[3 750 000— 3 850 000]	[3 750 000— 3 850 000]	[3 700 000— 3 800 000]	[4 100 000— 4 200 000]
Индекс	*100*	*100*	*98*	*109*
Възвръщаемост на инвестициите	[14 %— 18 %]	[14 %— 18 %]	[– 4 %— – 2 %]	[– 3 %— 1 %]
Индекс	*100*	*99*	*– 13*	*– 4*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(197) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.

(198) Данните показват притеснителни тенденции в рентабилността, паричния поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите от 2021 г. до края на РПРП. Рентабилността е започнала около прага на рентабилност през 2021 г., но се е влошила през 2022 г. до [– 4 %— – 2 %] и е останала на същото равнище през 2023 г., преди леко да се подобри през разследвания период в рамките на прегледа до равнище на загуба от [– 3 %— – 1 %]. Отрицателните индекси, свързани с рентабилността, сочат влошаване на резултатите влошаване на резултатите в сравнение с 2021 г.

(199) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. През разглеждания период тенденцията в нетния паричен поток е отбелязала значителни колебания: той спадна до отрицателна сума през 2022 г. от [– 4 350 000 EUR— – 4 050 000 EUR], отразявайки значителен изходящ паричен поток в сравнение с 2021 г. През 2023 г. обаче нетният паричен поток значително се възстанови до [6 600 000 EUR— 6 900 000 EUR], преди да се стабилизира по време на разследвания период в рамките на прегледа на [5 000 000 EUR— 5 300 000 EUR].

(200) Размерът на инвестициите остана относително стабилен през годините — [3 750 000 EUR— 3 850 000 EUR] през 2021 г. — а изпитваните колебания са слаби, като в края на периода се увеличава до [4 100 000 EUR— 4 200 000 EUR] по време на разследвания период в рамките на прегледа, което предполага умерено увеличение с 9 % на инвестиционната активност през разглеждания период. Установено е, че тези инвестиции са свързани основно със съответствието с трудовото право и законодателството в областта на околната среда.

(201) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Започна с положителни суми през 2021 г. от [14 %—18 %]; задържа се стабилна през 2022 г.; след което падна драматично през 2023 г. до [– 4 %— – 2 %] и се стабилизира по време на разследвания период в рамките на прегледа до [– 3 %—1 %], което отразява рязкото намаляване на възвръщаемостта на инвестициите въпреки постоянните нива на инвестиции. Като цяло данните сочат финансова нестабилност с продължителни периоди на нерентабилност, колебания в паричния поток, стабилни инвестиции и намаляваща възвръщаемост на инвестициите, което предполага, че производителите от Съюза са се сблъсквали със значителни оперативни предизвикателства през целия разглеждан период.

5.6. **Заключение относно вредата**

(202) Повечето показатели за вреда показват негативна тенденция на развитие през разглеждания период.

(203) Производството на промишлеността на Съюза е намаляло през разглеждания период. Този спад се дължи на намаляване на продажбите на пазара на Съюза. Като цяло през разглеждания период производството е намаляло с 29 %, а продажбите са намалели с 30 %. Този спад се отрази в загуба на пазарен дял, който спадна от 72 % през 2021 г. на 64 % през разследвания период в рамките на прегледа, което представлява общо намаление от 8 процентни пункта. Тази загуба на пазарен дял през разглеждания период е облагодетелствала вноса от Китай и Тайланд.

(204) Промишлеността на Съюза не в успяла да компенсира загубените обеми на продажбите на пазара на Съюза чрез увеличен износ, тъй като през разглеждания период износът е намалял с 20 %.

(205) Производственият капацитет на промишлеността на Съюза е останал стабилен през разглеждания период. През разглеждания период използването на производствения капацитет е намаляло с 29 %, което е в съответствие с еквивалентното намаление на производството.

(206) През разглеждания период заетостта е намаляла с 15 %. Производителността се е променяла в съответствие с промените в производството и заетостта, т.е. тя е намаляла със 17 % през разглеждания период.

(207) Среднопретеглените разходи за производство са се увеличили значително през 2022 г. (с 28 % спрямо 2021 г.) и са достигнали пик през разследвания период в рамките на прегледа (увеличение с 35 % спрямо 2021 г.).

(208) Средната цена на производителите от Съюза се е увеличила с 36 % през разглеждания период, за да съответства на увеличението на производствените разходи.

(209) През разглеждания период рентабилността на промишлеността на Съюза е намаляла, като е намаляла значително през 2022 г. и 2023 г. и леко се е подобрила през разследвания период в рамките на прегледа, като отрицателните индекси отбелязват спад в резултатите в сравнение с 2021 г.

(210) С оглед на изложеното по-горе Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент по време на разследвания период в рамките на прегледа въпреки действащите антидъмпингови мерки.

6. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

(211) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатите държави е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. Съгласно член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатите държави, не е била отдадена на дъмпинговия внос. Тези фактори са: вносът от държави, различни от Китай и Тайланд, равнището на износа на промишлеността на Съюза, спадът на потреблението и увеличението на разходите.

6.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

(212) Комисията провери дали съществува причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос и вредата, понесена от промишлеността на Съюза. По време на разглеждания период пазарният дял на вноса на дъмпинговия сходен продукт от Китай и Тайланд се е увеличил. Пазарният дял на Китай е бил 19 % по време на разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 18 % през 2021 г.; а пазарният дял на Тайланд е бил 4 % по време на разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 3 % през 2021 г. Това увеличение е възникнало въпреки действащите антидъмпингови мерки и значително намалялото потребление в Съюза с 22 %.

(213) Абсолютното количество на китайския внос е намаляло с 15 %, т.е. на по-ниско ниво в сравнение с намаляващото потребление в Съюза. Абсолютното количество на тайландския внос се е увеличило с 10 %. Същевременно количеството на продажбите на производителите от Съюза е намаляло с 30 % въпреки действащите антидъмпингови мерки.

(214) Цените на вноса от Китай са се увеличили със 17 % през разглеждания период, докато цените на вноса от Тайланд са намалели с 1 % през същия период. За разлика от това продажните цени на промишлеността на Съюза са се увеличили с 36 % през разглеждания период.

6.2. **Въздействие на други фактори**

(215) Анализът на вредата показва, че китайският и тайландският внос в Съюза са увеличили пазарния си дял въпреки действащите антидъмпингови мерки и намаляващото потребление в Съюза. Това е съвпаднало във времето с влошаване на показателите за финансовите резултати на промишлеността на Съюза, като например намаляване на рентабилността, което е довело до значителни загуби през разглеждания период. Увеличаването на пазарния дял на китайския и тайландския внос е за сметка на промишлеността на Съюза, която е загубила обем на продажбите и пазарен дял.

(216) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредоносното въздействие на дъмпинговия внос.

(217) Пазарът на Съюза се е свил с 22 % през разглеждания период, което се отдава на по-бавния икономически растеж и високите цени на енергията. Пазарният дял на производителите в Съюза обаче се е свил непропорционално в сравнение с печалбите от китайския, тайландския и друг внос.

(218) Освен това производителите от съюза са се сблъскали със значително увеличение на производствените разходи от 35 %. Въпреки че успяха да повишат продажните си цени пропорционално, те не са успели да покрият разходите си през по-голямата част от разглеждания период.

(219) Освен на увеличения внос от Китай и Тайланд, това се дължи главно на вноса от други трети държави, по-специално от Индонезия, който се е увеличил значително през разглеждания период (пазарен дял от 3,9 % на 7,2 %) при нива на подбиване на цените.

(220) Освен това износът на производителите от Съюза е демонстрирал с 20 % по-нисък резултат през разглеждания период. Тъй като експортните им продажби са съставлявали само 9 % от общите им продажби, намаленият износ е оказал отрицателно но ограничено отражение върху вредата за индустрията.

(221) Поради тази причина Комисията заключи, че дъмпинговият внос от Китай и Тайланд е допринесъл за съществена вреда за промишлеността на Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа; други фактори обаче, по-конкретно вносът от Индонезия и влошените резултати на износа на промишлеността на Съюза, също може да са оказали влияние върху вредоносното положение на промишлеността на Съюза. Поради това Комисията реши да оцени допълнително дали вредата, причинена от дъмпинговия внос от Китай и Тайланд, вероятно ще продължи, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

7. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ВРЕДАТА

(222) В съображение 210 Комисията стигна до заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда. Поради това в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разгледа дали има вероятност за продължаване или повторно възникване на вредата, причинена от дъмпинговия внос от Китай и Тайланд, ако изтече срокът на действие на мерките.

(223) Във връзка с това Комисията анализира следните елементи:

— производствен капацитет и свободен капацитет в Китай и Тайланд; и

— привлекателността на пазара на Съюза.

7.1. Производствен капацитет и свободен капацитет в Китай и Тайланд

(224) Както е показано в раздели 4.1.1 и 4.2.1 по-горе, Комисията се позова на информация от искането и предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките и установи, че както Китай, така и Тайланд разполагат със значителен производствен капацитет, който би могъл да бъде насочен към пазара на Съюза в още по-големи количества на дъмпингови цени, ако антидъмпинговите мерки бъдат преустановени.

7.2. Привлекателност на пазара на Съюза

(225) Както е показано в раздели 4.1.2 и 4.2.2 по-горе, Комисията заключи, че поради продължаващото наличие на дъмпингов внос от Китай и Тайланд и увеличения им пазарен дял на пазара на Съюза по време на разглеждания период, пазарът на Съюза остава привлекателен за производителите от Китай и Тайланд.

7.3. Подбиване на цените

(226) Средните вносни цени от Китай и Тайланд в Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа са били значително по-ниски от средните продажни цени на промишлеността на Съюза. Както е посочено в съображение 166, по време на разследвания период в рамките на прегледа китайските и тайландските цени са подбивали цените на промишлеността на Съюза съответно с 26 % и 48 % след заплащане на антидъмпинговите мита.

(227) Ако се позволи срокът на действие на мерките да изтече, нивото на подбиване на цените ще се увеличи на 47 % за китайския внос и на 55 % за тайландския внос.

7.4. Заключение

(228) С оглед на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че при отмяна на мерките по всяка вероятност ще се стигне до значително увеличение на дъмпинговия внос от Китай и Тайланд на цени, които нанасят вреда, което допълнително ще влоши понасяната от промишлеността на Съюза вреда. Вследствие на това жизнеспособността на промишлеността на Съюза ще бъде изложена на сериозен риск.

8. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

(229) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи въпроса дали запазването на съществуващите антидъмпингови мерки би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

8.1. Интерес на промишлеността на Съюза

(230) Разследването показа, че ако срокът на действие на мерките изтече, това вероятно би имало значителен отрицателен ефект върху промишлеността на Съюза. Състоянието на промишлеността на Съюза бързо би се влошило в резултат на по-малкия обем на продажбите и по-ниските продажни цени, което ще доведе до силно намаляване на рентабилността. Продължаването на срока на действие на мерките би позволило на промишлеността на Съюза напълно да разгърне потенциала си на пазара на Съюза, който се характеризира с равнопоставеност.

(231) Това означава, че запазването на действащите антидъмпингови мерки е в интерес на промишлеността на Съюза.

8.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(232) Комисията се свърза с всички известни несвързани вносители и ги прикани да окажат съдействие в текущото разследване. Нито един вносител не оказа съдействие.

(233) При първоначалното разследване беше установено, че предвид печалбата и източниците на доставки на вносителите, всяко отрицателно въздействие от налагането на мерки върху вноса, ако има такова, не би било непропорционално.

(234) При настоящото разследване, какъвто беше случаят и при предходния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията не разполага с доказателства, които да сочат обратното, и съответно може да се потвърди, че действащите понастоящем мерки не са оказали съществено отрицателно въздействие върху финансовото състояние на вносителите и че продължаването на срока на действие на мерките не би ги засегнало неоснователно.

8.3. **Интерес на ползвателите**

(235) Комисията се свърза с всички известни ползватели в рамките на настоящото разследване и ги прикани да окажат съдействие. Нито един ползвател не оказа съдействие.

(236) При настоящото разследване няма налични доказателства, които да сочат, че действащите мерки са имали каквото и да било отрицателно въздействие върху ползвателите. Делът на продукта, предмет на прегледа, в общите разходи за ново строителство или инсталации е ограничен.

(237) Въз основа на гореизложеното се потвърждава, че действащите понастоящем мерки не са оказали съществено отрицателно въздействие върху финансовото състояние на ползвателите и че продължаването на срока на действие на мерките не би ги засегнало неоснователно.

8.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(238) Въз основа на горепосоченото Комисията заключи, че няма убедителни причини съгласно член 21 от основния регламент, според които да не е в интерес на Съюза да запази съществуващите мерки върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун и от сферографитен чугун с произход от Китай и Тайланд.

9. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(239) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на продължаването на дъмпинга, продължаването на вредата и интереса на Съюза следва да бъдат запазени антидъмпинговите мерки върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун и от сферографитен чугун с произход от Китай и от Тайланд.

(240) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита и освобождаване от удължаването на мерките след разследвания за заобикаляне.

(241) Прилагането на индивидуални антидъмпингови мита или освобождаване е приложимо само при представяне на валидна търговска фактура на митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Докато не бъде представена такава фактура, вносът следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всеки друг внос“.

(242) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо, за да се прилагат от страна на митническите органи на държавите членки индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито и освобождаванията към вноса, тя не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид.

(243) Дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка или освобождаване на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(244) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по количество след налагането на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на количеството представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките. По време на разследването може да бъде проучена необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и от последващото налагане на мито за цялата държава.

(245) Посочените в настоящия регламент индивидуални ставки на антидъмпинговото мито за дружествата се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китай и Тайланд и произведен от посочените правни субекти. Вносът на продукта, предмет на прегледа, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага с митническата ставка, приложима за „всеки друг внос“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(246) Дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([38]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.

(247) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, въз основа на които се предвижда да се препоръча запазване на съществуващите мерки. Също така им беше предоставен срок, през който да представят коментари след разгласяването. Не бяха получени коментари.

(248) Износител или производител, който не е изнасял разглеждания продукт за Съюза през периода, използван за определяне на равнището на митото, приложимо понастоящем за неговия износ, може да поиска от Комисията спрямо него да бъде приложена ставката на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Комисията следва да уважи такова искане, при условие че са изпълнени три условия. Новият производител износител ще трябва да докаже, че: i) не е изнасял разглеждания продукт за Съюза през периода, използван за определяне на равнището на митото, приложимо за неговия износ; ii) не е свързан с дружество, което е извършвало такъв износ и за което следователно се прилагат антидъмпинговите мита; и iii) е изнасял разглеждания продукт впоследствие или е поел неотменимо договорно задължение да извърши такъв износ в значителни количества.

(249) Предвид член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета ([39]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, размерът на лихвата, която трябва да бъде заплатена, е процентът, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден на всеки месец.

(250) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

([38]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

([39]) Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст), (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун и от сферографитен чугун, понастоящем класирани в код по КН ex 7307 19 10 (кодове по ТАРИК 7307 19 10 10 и 7307 19 10 20) и с произход от Китайската народна република и от Тайланд. Изключени са следните продукти: тела за пресувани принадлежности за тръбопроводи с метрична резба по ISO DIN 13; кръгли разклонителни кутии с резба от ковък чугун без капак; Т-образни скоби от пластичен чугун с гумени уплътнения и изходен отвор; жлебовани капачки от пластичен чугун, предназначени за използване за жлебовани стоманени тръбопроводи с резбовани изходни отвори; жлебовани редукционни съединения от пластичен чугун с резбовани краища; жлебовани Т-образни редукционни съединения от пластичен чугун с резбовани изходни отвори; щанцовани седлообразни скоби от пластичен чугун без резбовани изходни отвори, използвани за уплътняване на тръбни отвори.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Държава	Дружество	Антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
Китай	Hebei Jianzhi Casting Group Ltd.	57,8 %	B335
	Jinan Meide Casting Co., Ltd.	36,0 %	B336
	Qingdao Madison Industrial Co., Ltd.	24,6 %	B337
	Други оказали съдействие дружества, изброени в приложението	41,1 %	
	Целият друг внос с произход от Китай	57,8 %	B999
Тайланд	BIS Pipe Fitting Industry Co. Ltd	15,5 %	B347
	Siam Fittings Co., Ltd	14,9 %	B348
	Останалият внос с произход от Тайланд	15,5 %	B999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (количеството) (продукт, предмет на прегледа) продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в (засегнатата държава). Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна“. До представянето на такава фактура се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

4. Член 1, параграф 2 може да бъде изменен, като се добавят нови производители износители и за тях се приложи съответната среднопретеглена ставка на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Новият производител износител представя доказателства, че:

а) не е изнасял стоките, описани в член 1, параграф 1, с произход от Китай или Тайланд, през периода от 1 януари до 31 декември 2011 г. („първоначалния разследван период“);

б) не е свързан с износител или производител, за когото се прилагат мерките, наложени с настоящия регламент, и който е оказал или би могъл да е оказал съдействие при разследването, довело до налагането на митото; и

в) действително е изнасял продукта, предмет на прегледа, с произход Китай или Тайланд или е поел неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза след края на първоначалния разследван период.

5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби относно митата.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 септември 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Оказали съдействие китайски производители износители, които не са включени в извадката

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Hebei XinJia Casting Co., Ltd	B338
Shijiazhuang Donghuan Malleable Iron Castings Co., Ltd	B339
Linyi Oriental Pipe Fittings Co., Ltd	B340
China Shanxi Taigu County Jingu Cast Co., Ltd	B341
Yutian Yongli Casting Factory Co., Ltd	B342
Langfang Pannext Pipe Fitting Co., Ltd	B343
Tangshan Daocheng Casting Co., Ltd	B344
Tangshan Fangyuan Malleable Steel Co., Ltd	B345
Taigu Tongde Casting Co., Ltd	B346